

ΔΙΜΗΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ • ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ: 17
ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ: ΚΑΖΑΚΑΚΟΥ ΚΑΤΙΑ
ΒΑΛΑΣΚΑΤΖΗ ΕΡΗ
ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ: ΤΑ ΜΕΛΗ ΤΟΥ Δ/Σ



ΑΘΗΝΑ ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ - ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 1995
ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΑΙΓΑΙΟΠΙΑΣ
ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1975

KONTÁ SAS

ΟΤΑΝ ΑΝΑΣΤΗΘΗΚΕ Ο ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΣ

Στις 28 Δεκεμβρίου κάθε χρόνο, ζει ένα τάμα, μια νυστεία, ένα όραμα ενός ολόκληρου λαού, που προσευχόμενος με μια πίστη, πρωτόγνωρη για τα δεδομένα του 20ου αιώνα, υπομένει, μια προπάντων απαντά σε όλους αυτούς που δυστυχώς έχουν χαρακτηρίσει την θρησκεία μας ως το όπιο του λαού..

Είκα την τύχη να επισκευώθει, χαμένο στην ενδοχώρα της Αιθιοπίας, στο Kulubi την εκκλησία του Αρχάγγελου Γαβριήλ με το σπαθί στο χέρι, αντίθετο με τους ορθόδοξους που τον εικονογραφούν να προσφέρει τον κριό στην Παρθένο Παναγία μας. Στην περιοχή του Harrar όπου βρίσκεται ο Αρχάγγελος Γαβριήλ, είχα ακύρωσε ένα μύθο από μία κοινοκαλόγρια εκεί γύρω στα 10 χρόνια μου, να μου δημιουργείται ότι μία μουσουλμάνα είχε τάξει στην χάρτη του Βρέι το από δεκαπενταετίας χαμένο αγοράκι της ΤΟ ΒΡΗΚΕ !!!

Θυμάμαι στις 3 φορές όπου βρισκόμουν στο Kulubi στις 28 Δεκεμβρίου, την φανταστική μυστα-

γωγία την ώρα που το "Talbot" έβγαινε από την εκκλησία, όπου με αλαλαγμούς και μια ανατρικιαστική συγκίνηση το πλήθος έκλαιγε κραυγάζοντας για τον πόνο της πίστης τους.

Είναι τώρα 20 χρόνια ακριβώς, όπου ένας σπιγόνος δικτάτορας, όμοιος με όλους τους δικτάτορες που κατά καιρούς εμφανίζονται στη γη μας, ο οποίος στο ονόμα της αλαζονείας του, πήγε την Αιθιοπία πολύ πιο. Ο Αιθιοπικός λαός, υπομονετικά, με τα ιδανικά που υπακούνται στην ιστορία, την μουσική και την όλη κουλτούρα του, κτιζει ένα καινούριο κράτος.

Είναι μια απάντηση σε όλους αυτούς που χάνουν την πίστη

τους. Ο Αρχάγγελος αναστήθηκε και με το ξίφος στο χέρι, οδηγεί μπροστάρός το έθνος των Αιθιοπανών στη νίκη, κοιτάζοντας κατάματα την πρόκληση.

Αγαπητοί μου, μη ξεχάσετε φέτος το καντλί σας να έιναι αναμμένο στις 28 Δεκεμβρίου.

Μην ξεχάσετε όλοι εσείς που αγαπήσατε την Αιθιοπία να προσευχθείτε εκείνη την ημέρα στο τάμα ενός ολόκληρου λαού.

Μάνα Αιθιοπία...

Εγώ τουλαχιστον δεν σε ξέχασα.
Και ούτε θα σε ξέχασω.

ΜΙΧΑΗΛ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΚΗΣ



Αυτά τα Χριστουγέννων ο σύλογος Ελλήνων Αιγαιοπιάς καλεί τα μέλη του
και τους φίλους του να περάσουν μια ζεχωριστή γαστρονομική
και διασκεδαστική γιορτινή βραδιά στο CARAVEL

Το πνεύμα των Χριστουγέννων, πλούσιο και διάχυτο
μας καλεί στις ζεστές αιδουσες του ξενοδοχείου
την παραμονή της Θείας γέννησης στις
24 Δεκεμβρίου και ώρα 22:00



προλάβετε!

ΤΟ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ ΤΟ ΧΑΣΑΤΕ

Καλά, δεν θα σας πούμε πόσο ωραια περάσαμε στην αιθιοπική Βραδιά της Δευτέρας δο Νοεμβρίου. Θα σας περιμένουμε όμως στο Wafia μια άλλη Δευτέρα, αυτή τη φορά στις 4 Δεκεμβρίου, για να γνωρίσετε ένα καινούριο εστιατόριο με τη γνωστή νόστιμη και πικάντικη αιθιοπική κουζίνα. Προλάβετε θέσεις από:

κο Βινιεράτο Πέτρο

κο Στεφανίδη Παναγιώτη
κα Μαμαλιγή Φωτεινή

τηλ: 32 34 910

τηλ: 89 81 728

τηλ: 63 93 998

γεγονότα

ΑΛΛΑΓΗ ΤΟΥ Δ/Σ

Με αφορμή τις αλλεπάλληλες απουσίες μέλών του Δ/Σ, εστάλη σημείωμα σε όλα τα μέλη του Δ/Σ με τη σύσταση να αποφέυγονται οι τακτικές απουσίες, για να εξελίσσονται κανονικά οι αποφάσεις του συλλόγου. Το περιεχόμενο του σημειώματος είχε σαν αποτέλεσμα την άμεση παραίτηση της κας Καζακάκου Κότιας και της κας Μανουκάνη Βούλας. Κατόπιν των άκαρπων προσποθεών του Δ/Σ να τις μεταπεισέ έγιναν δεκτές οι παρατίσεις τους γραπτώς από τον πρόεδρο. Το Δ/Σ συμπληρώθηκε από τα γένα μέλη του κα Αντώνη Αντύπα και την κα Ερώ Βαλασκατζή.

σχάινα

ΕΝΑ ΜΠΡΑΒΟ ΣΤΗΝ ΤΕΡΙΝΑ

Το τεύχος "ΛΑΜΨΗ και γοντεία" του Αδέσμευτου Τύπου της 22/10/95 πάντα πολύ πιο λαμπερό από οποιαδήποτε άλλη φορά αφού το λάμπρυνε περισσότερο στην 10η σελίδα του, ένα δικό μας παιδί, η Τερίνα! Με τίτλο "Μαμά Τερέζα για τους Αθηνίους" περιγράφει, πολύ σύντομα, τις δραστηριότητες και τα οράματα της Επιτίμης Γενικής Προξένου της Αιθιοπίας κας Τερίνας Καλογεροπούλου - Αρμενάκη.

Για τα καλά λόγια της εφημερίδας, με την ευγενική Τερίνα και τους δικούς της, συμμετέχουμε κι εμεις στην χαρά τους.

ΠΙΩΡΓΟΣ ΒΑΛΑΣΚΑΤΖΗΣ

ΑΠΟΣΠΑΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗΣ ΠΟΥ ΕΔΟΣΕ ΣΤΗΝ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟ Μ. ΚΟΝΤΟΓΙΑΝΝΗ

Η κ. Αρμενάκη, γεννημένη ν ιδια στην Αιθιοπία (μιλάει τα Αιθιοπικά) από Έλληνες γονείς, με οπουδές στα οικονομικό, διπλώμα χρηματιστή και μια λαμπρή καριέρα στο ενεργητικό της είναι τα τελευταία δυο χρόνια επίτιμη γενική πρόξενος της Αιθιοπίας.

Παράλληλα ασχολείται και με το Προξενικό Σώμα Ελλάδος στο οποίο είναι και η μόνη γυναικα-μέλος, που μάλιστα εξέλεγε για δεύτερη συνεκτή χρονιά, φέτος, γραμματέας στο διοικητικό συμβούλιο. Προταρχικό ρόλο όμως στις δραστηριότητες της παιζει η αναβάθμηση της ζωής των Αιθιόπων που ζούνε στην χώρα μας, καθώς και η διατήρηση των παραδοσιακά καλών σχεδίων Ελλάδας - Αιθιοπίας.

συνέχεια σελ.7



Χριστούγεννα

Η ΠΙΟ ΟΜΟΡΦΗ ΓΙΟΡΤΗ

Η πιο όμορφη και πιο μεγάλη γιορτή που άλλοι οι Χριστιανοί έχουν ξεμνήνει και δοξάζουν.

Ας ακούσουμε τα λόγια του καθ. Μ.Δ. Στασινόπουλου της Ακαδημίας Αθηνών, που έρχονται να υμνήσουν με τον δικό τους τρόπο τα Χριστούγεννα

Όνειρο λάμπει αγρυπνημένο που αργεί να τόβει ο χαραγή
τ' αστέρι αυτό το ευλογημένό που από ψηλά φέγγει τη γη.

Από μακριά έχει ξεκινήσει από μια φάτνη ταπεινή,
το χρυσό φῶς του να σκορπίσει στην οικουμένη που πονεί.

Κάθε παιδάκι στα όνειρά του το βλέπει απόψε ολονυκτίς,
να στέλνει τ' αγιο μύνημά του σ' όλα τα πέρατα της γης.

ΕΝΑΣ ΜΙΚΡΟΣ ΦΙΛΟΣ

Η λαχειοφόρος μας

Το Δ/Σ αποφάσισε φέτος για πρώτη φορά να διαθέσει τα λαχεία του χορού των Χριστουγέννων νωρίτερα στα αγαπητά μας μέλη και στους φίλους τους. Σας περιμένουν πλούσια δώρα όπως το πολυπλόκο εισηγήριο για την Αιγαίνη, 2 εισιτήρια για την Αίγυπτο και άλλα ταξίδια, τηλεόραση, βίντεο, ραδιοκασετόφωνο με CD-player, FILMNET, αμοιβαία κεφάλαια, οικοσυσκευές και πολλά, πολλά άλλα. Μπορείτε να προμηθευτείτε τα λαχεία σας από τον κ. Βινιεράτο Πέτρο τηλ: 3234910, τον κ. Στεφανίδη Παναγιώτη τηλ: 8981728 και από τα λοιπά μέλη του Δ/Σ.

Η σήμη του αναγνώστη

ΕΛΛΗΝΕΣ ΣΤΗΝ ΑΒΗΣΣΥΝΙΑ ΟΤΑΝ Η ΧΩΡΑ ΉΤΑΝ ΑΠΟΜΟΝΩΜΕΝΗ

Με την επικράτηση του ισλάμ στην Αραβία, στην Αίγυπτο και την Συρία, η Αβυσσονία απομονώθηκε και με τον καιρό έπαψαν οι ευρωπαίοι να ενδιαφέρονται γι' αυτήν αφού πρώτα, στο μεσαίωνα, δοκιμάσανε με κίλια μέσα να την υποδουλώσουν. Οι Έλληνες μολαΐδες δεν έπαψαν να τρυπάνουν και να γίνονται δεκτοί ως καλοί φίλοι στην χώρα αυτή με την οποίαν είχαν τόσους και τόσους δεσμούς. Δεν πτων δυνατό παρά να οδύνονται ζυπρές οι παραδόσεις των Αβυσσονών για τους Έλληνας αφού οι ουράνται και σήμερα ενός ωραίας εποχής που οι θαυμάτες της Αβυσσονίας αλληγοροφουσαν Ελληνιστική με το Βυζαντιού και τα νομισμάτα των είναν Ελληνικές επιγραφές. Μάρτυρες των αγαθών Ελληνο-αιθιοπικών δεσμών σε παλιά χρόνια έχουμε τις Ελληνικές επιγραφές που βρίσκονται στην πανάρχαια πόλη Αξούμ τις περιφρέμες και τις ωραίες Βυζαντινές εκκλησίες, αλλά και το χωριό "Ρουμάσουν" στην επαρχία Αγγαμή, που ονομάζεται ακόμη έτσι, γιατί κατοικήθηκε από Έλληνες πρόσφυγες, που ζητάσαν εκεί άσυλο, όταν πήραν οι Τούρκοι την πόλη. Μα και το 1770 βρίσκονταν Έλληνες στην Αβυσσονία, που τους αντίμασε ο περιώνυμος Άγγελος περιηγητής Ζεήμις Μπρού. Ως τα μέσα του 19ου αιώνα η Αβυσσονία πότε παλεύοντας με γειτονικές εθνικές, μουσουλμανικές και άγιρες φυλές, πότε αποφρόνιμην με εμφύλιους σπαραγμούς είχε τις πύλες της κλειστές σε ζένους. Και μόνο Έλληνες από το Σουδάν για να ξεφύγουν από το χατζάρι των Δερβισάδων του επαναστάτη νέγρου φυλάρχου Μαγδού έφταναν στην απέραντη αυτή χώρα την Αβυσσονία, περπατώντας στην καυτερή άμμο και σε αγκαθωτούς θάμνους και φαράγγια αφιψώντας τον κινδύνο από άγιρες φυλές, αλλά και πολλά άγρια ζώα και ερπετά και όμως έφθαναν και συναντιύσαν τους Έλληνες που ζύσαν στη φυλκή χώρα την Αβυσσονία και πρόσφεραν πολλά στην χώρα αυτή για να επιβιώσουν, αλλά και να προσφέρουν τις γνωστές τους.

Από το Βίβλιο του Σωκράτη Α. Προκοπίου "οι Έλληνες στην Αβυσσονία και σε άλλες χώρες της Αφρικής και της Αίσας"
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΜΑΜΑΛΙΓΚΑΣ

Tι είδους θέματα ενδιαφέρουν περισσότερο τους αναγνώστες μας? Βοηθήστε μας να αξιολογήσουμε και να καλυτερέψουμε το "κοντά σας" σημειώνοντας τα άρθρα που σας άρεσαν πιο πολύ και κυρίως θέματα που θα σας ενδιέφεραν να μπούν στο εφημεριδάκι μας.

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.

ΤΑ ΠΑΡΑΣΕΝΑ ΗΣΥΧΙΑ! ΗΣΥΧΙΑ!

ΚΑΤΩ, ΟΙ ΘΩΡΥΒΟΙ, ΚΑΤΩ

Κατόπιν παραπόνων πολλών Αθηναϊών οικογενειαρχών, οι οποίοι παρουσιασθέντες εις την αστυνομίαν, διεμαρτυρήθησαν εντονώτατα, διό τους διαδόρους θυριδών που δεν τους αφήνουν να παυχόσαν ουτέ το μεσημέρι, ουτέ τη νύχτα, η αστυνομία εξέδωσε την κάτωτη αυτοπράν διάταξη, αποβέλουσαν εις την οποκαταστοσιν της παιδιάς.

1) Απαγορεύεται εις τους αυγούς να κοιμώνται μαζί, διοτι ο κοινή κατάκλησης προκαλεί ασυστηματικούς και μονοτονούς θύρισμαν, διακοπόμενον επι τίνα ώραν και επαναρχίζοντα κατόπιν.

2) Απαγορεύεται εις τας πεθέρας να δέρνουν τους γυμνώρους των κατά τας ώρας 1-4 μ.μ. και 12-8 το πρωί. Η εργασία αυτή δέοντα γίνεται κατά τας εργάσιμος ώρας της πλέας.

3) Απαγορεύεται στην κατανάλωσις φασούλαδάς ως θορυβοποιού φαγητού.

4) Απαγορεύεται στη διάτροπη σκύλων που γαυγίζουν. Οι σκύλοι εις το έξι δέοντα να είναι κωφάλαιοι.

Οι παραβάται θα τιμωρούνται αυτοπρόστιτα.

ΑΝΔΗΦΟΣΙΕΥΣΗ ΑΠΟΚΟΜΜΑΤΟΣ ΑΓΝΩΣΤΗΣ ΕΘΝΕΡΙΔΑΣ ΠΑΡΡΗΣ ΦΕΝΕΛΩΝ



"lidjie"

ΠΑΙΔΙ ΜΟΥ

Μέσα από τις γραμμές του πρώτου μου άρθρου, θέλω να στείλω ένα μήνυμα αγωνίας, που πηγάζει από την ομολογούμενη αδυναμία όλων μας, δοσων θήτευσαν στον σύλλογο, να προσελκύσουμε νεώτερα σε ηλικια άτομα.

Στην τελευταία ΓΣ, βρέθηκα στο θίμα για κάποιο παρέμβαση και περιφέροντας το βλέμμα μου στην αιθουσα, οισθάνθηκα έντονη απογόητευση όταν για μια ακόμα φορά διαπιστώσα ότι απουσιάζει αυτό που όλοι θεωρούμε ότι πολυτιμώτερο υπάρχει: την χρυσή εφεδρεία των νέων.

Το φαινόμενο της παρουσίας των ιδιων πάντων ανθρώπων και για πόσο άραγε ακόμα, πειθεί και δυναμώνει την επιθυμία να διαπρηθεί ζωντανό αυτό το κύτταρο που λέγεται Σύλλογος Ελλήνων Αιθιοπίας, για αυτό κι απήθινα εισήγηση προς όλους να προσπαθήσουν και να πείσουν ο καθένας ξεκωριά τους νεότερους για την αναγκαιότητα της αυλογικής τους οργάνωσης.

Όταν παροικίες Ελλήνων του εξωτερικού, μεταγενέστερα από εμάς εγκαταστάθηκαν στην Ελλάδα και οργανώθηκαν και μεγαλούργησαν και πέτυχαν να θεωρούνται αποφασιστικής σημασίας παράγοντες, είναι τουλάχιστον άδικο, αυτό το κομμάτι του ελληνισμού της Αιθιοπίας, να μη διεκδικεί οι τοι ανηκει, όταν ΟΛΟΙ ΜΑΖΙ μπορούμε να δώσουμε το στίγμα μας.

Σήμερα όταν τα πλέον επισημα κέχιλη της μεγάλης και φιλόξενης Αιθιοπίας αναγνωρίζουν τον σπουδικότατο ρόλο που διαδραμάτισαν οι Ελλήνες των διαφόρων παροικιών και διαβεβαίωνται ότι ωριμάζουν οι συνθήκες επιστροφής όσων τα επιθυμούν. Θα ήταν εγκληματική παράλειψη ν

αδιαφορία πρός τον εξελισσόμενο μελλοντικά αυτόν φορέα επικοινωνίας, τον Σύλλογο Ελλήνων Αιθιοπίας.

Γι αυτό κάνω μια πρόταση.

Φίλη νέα, φίλε νέες της τέταρτης και πέμπτης γενιάς των Ελλήνων της Αιθιοπίας, κάποια στιγμή που εδώ θα κρίνεις ακόπιμο, πάρε ένα κομμάτι καρπί και **γράψε μας για σένα**, εάν φοιτάς κάπου, έναν σταδιοδρόμος κάπου και εμείς πάντα με την δική σου άδεια, θα σε γνωρίσουμε από τις σπλές της εφημερίδας μας, ακόμα κι άν έχεις κάποιο πρόβλημα, κάποια πρόταση, κάποια ιδέα, θα την φιλοξενήσουμε και να εισθε σίγουροι για την άμεση ανταπόκρισή μας.

ΦΙΛΙΠΠΑΤΟΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ

ΑΥΤΟΙ ΠΟΥ ΔΙΑΠΡΕΠΟΥΝ

Η ΑΛΙΑ ΓΙΑ ΑΛΗΗ ΜΙΑΦΟΡΑ ΕΛΑΜΨΕ

Η ταλαντούχος Άλια Ρούσου πάλι στο προσκόνιο στο ρεσιτάλ πάνω που έδωσε το Σάββατο 4 Νοεμβρίου στην αιθουσα Goethe Institut. Η επιτυχία ήταν για άλλη μια φορά μεγάλη. Η Αλια είχε την ικανότητα να ερμηνεύει έξισους καλά συνθέτες όλων των εποχών, από τους κλασικούς μέχρι και τους σύγχρονους. Η δεξιοτεχνία της εξέπλετε και μουσική της ευαισθησία, μάγεψε το κοινό της. Τώρα συνεχίζει την σταδιοδρομία της με συναυλίες στην Ελλάδα και το εξωτερικό παραδίδοντας παράλληλα μαθήματα πάνου σε παιδιά και ενηλίκες.

ΦΩΤΕΙΝΗ ΜΑΜΑΛΙΓΚΑ

ΜΗ ΞΕΧΝΑΤΕ

ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΦΙΛΟΥΣ

Παρακαλούμε θερμά τα μέλη του συλλόγου μας την έγκαιρη καταβόλη της συνδρομής τους και να μην αρεθούν!

Υπενθυμίζουμε ότι η εγγραφή για τα νέα μέλη είναι εφ' απόκε 2.000 δρχ., και ο συνδρομή μόνο 4.000 δρχ. το χρόνο. Πληρωμές γίνονται μετρητοί ή με ταχυδρομική επιταγή στις παρακάτω διευθύνσεις :

- Μιχάλης Κερμελής
Ευαγγελιατριας 11, 153 42 Αγία Παρασκευή
- Παναγιώτης Στεφανίδης
Δουσμαριαν 18, 166 75 Γλυφάδα

ΚΑΙ ΛΙΓΗ ΤΕΧΝΗ ΚΟΥΙΑ Η ΜΑΣ

ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΛΑΖΑΡΙΔΗΣ

Σκηνογράφος διεθνώς κοριέρας, στραμμένος πια στη σκηνοθεσία ο Στέφανος Λαζαρίδης έκανε την πρώτη του δουκεία στην Ελλάδα. Γεννημένος στην Νιγηρία στα μέσα του διαβατή, ο Στέφανος Λαζαρίδης έγινε σε όλον τον κόσμο. Έχει ειδικεύει στην άρση, στις μεγάλες παραγωγές στα μεγαλύτερα θέατρα και φεστιβάλ του κόσμου και συνέχεια σελ 7



Ιερουσαλήμ

ΔΙΗΓΗΜΑ . ΙΟΥΛΙΟΣ 1953

Το άρμα του ήλιου ανέβαινε σιγά σιγά τα σκαλιά του ορίζοντος και πρόβαλε καμπαρώτα και υπεριπρανο πισω από τα ψηλά πέτρινα όρη του Μωάβ. Βάφοντας τις βαθιές χαράδρες που μόλις τις άγγιζαν οι ακτίδες του, με ένα βαθύ μενεζένιο χρώμα. Τα στέρια φοιβισμένα, φεύγαν μπροστά στη διαβού του σέρνοντας πίω τους το σχισμένο πέπλο της νύχτας. Μονάχα το φεγγάρι όλωρο από το πέισμα του, έμενε ακόμα κρεμασμένο στα στερέωμα ασφυφώντας τις καυτέρες ακτίδες του ήλιου. Κάτω αριστερά άρχισε να διακρίνεται πια το κοιλάδι του λόρδαν.

Ένα αργυρό φίδι, ο λορδάνης, την αγκάλιαζε σταργκά διδόντας δροσιά και πρασινάδα στη γυρά έκταση. Το χώμα διψασμένο ρουφούσε λαιμαργα το ζωγόνιο νέρο που έτρεψε τα καταπράσινα χωράφια. Τα στάχια θαρεία από τον καρπό τους, έγειραν το ξανθό κεφάλι τους περιμένοντας με υπομονή τη μέρα του θερισμού. Ατέλειωτες σειρές από ψηλές κυριαρχίες μέσανταν τον καρπό τους στο καμίνο της φύσεως. Τα θαυμάρια μακριά κλωνάρια τους έρικναν προστατευτικά τον ίσιο τους πάνω στους άσπρους τοίχους των σπιτιών της ιεριχούς και στα σκονισμένα δρομάκια της.

Το αργυρό φίδι που διέσκιξε το χωριό, κυλούσε με ένα πρόσχαρο μουρμουρίσμα ανάμεσα από τα δαρνόδεντρα, τα σχίνα και τις λυγαρίες που το έζωναν, τραβόντας προς το τέρμα του, τη Νεκρή Θάλασσα. Στο τέλος του χωριού, μπροστά στη γέφυρα του Άλεμπι, ένα χωράφι μπανανιές σχημάτιζε μια ευχάριστη αντίθεση με το πρασινοκίτρινο χρώμα του, μέσα στο σκούρο πλαισίο των λυγαριών και των δαρνόδεντρων. Τα μικρόσωμα δέντρα στέναζαν κάτω από το Βαρύ φορτίο τους, κι έσκυθαν το κορμί τους προς το αργυρό ποταμί για να δροσίσουν τα διψασμένα φύλλα τους. Ένα κοπάδι

αγιοπεριστέρα πετάχτηκε πάνω μέσα από τα καλάμια και το ομαδικό φτερούγιμα τους τάραξε την πρωινή πουκά του ποταμού.

Στο βάθος δεξιά, μακριά από τα χωράφια μέσα στην έρημο, απλώνοντας μια απέραντη έκταση από γαλάζιο αμάλτιο, η Νεκρή Θάλασσα, που αγκάλιαζε τα πόδια του Μωάβ σαν σε αιώνιο προσάκυνθμα λατρείας και υποταγής στον επιβλητικό όγκο του. Η ήρεμη όψη της ριγούσε ελαφρά στο πρώινο χόδεμα του αέρα και διέγραφε μικρά κύματα που έσπαζαν πάνω στο παχύ στρώμα αλατού της ακτής. Γύρω της πάταν έρημη παντού. Τίποτε δεν μπορούσε να βλαστήσει στην άλμυρη άμμο. Το αλπικό ποταμί θαθεία το έδαφος και σκότωνε κάθε γένηνμα. Το χύμα πάταν κι αυτό νεκρό σαν τη θάλασσα που γειτούνε. Μονάχα κάτι συνεχόμενα κτήρια, εργοστάσια θειαφίου, έκβαν τη μονοτονία του τοπείου, κι ακούγονταν ο μονότονος ρυθμικός κρότος των μπχανών που δεν έπαυν ποτέ.

Στην άλλη άκρη της κοιλάδας προς τον Βοριά, ψηλά πολύ ψηλά πάνω στο Βουνό, μια μεγάλη πολιτεία δεσπόζει σε όλη την κοιλάδα σαν ακούμπτος φρουρός για την ασφάλεια του τόπου. Παλιό σχύρο της PAX ROMANA η Ιερουσαλήμ, η Αιώνια Πόλη της Ανατολής, προβάλλει τα πανόραμα τείχη της κτισμένα από τον Δαυίδ, τον Μεγάλον Ηρώδη και τον Πρώτο Αγιόπιτα στον ταξιδώτη που την πλησιάζει, σαν γέρικο μαντρόσκυλο που δείχνει τα δόντια του απειλητικά σε όποιον πλησιάσει το κοπάδι.

Η πλαγιά του Βουνού δύο ανέβαινε προς την κορυφή είναι κατάφυτη. Η κρυσταλλένια ανοιξιάτικη απόμοναρια είναι κορεσμένη από το Βαρύ όριμα του πέυκου και του θυμαριού. Ενας θεόρατος γέρικος πλάτανος δαρμένος από τις ζεστές ακτίδες του ήλιου, γέρνει τα Βαρεία κλόδια του πάνω από το καθάριό νερό της πηγής που τρέχει στα πόδια του και μουρμουρίζει το παρόπανο του. Το νερό ομως ακούει αδιάφορο το παρόπανο που τα πλάτανου. Τρέχει βιαστικό ακοντάφοντας συνέχεια σε πλ



Studio Φωτοτεχνίας no.2

- Φωτογραφίες σε 30 λεπτά
- Φωτοαντίγραφα - slides
- Φακοί - φωτ/κές μηχανές - κυάλια
- Αλμησμ - διακέτες
- Η μοναδική Kodak EXPRESS στη Γλυφάδα
- Τιμές έκπληξη

*Στούδιο αναπομονώσεων
επον ζηρού*

■ Ι. Στεφανίδης · Δουσμάνη 18 · Γλυφάδα 166 75 · Τηλ: 8981728



συνέχεια στα χαλίκια του δρόμου του για να ποτισει
τα χρυσωμένα χωράφια του σταριού και να ενωθει
με τον μεγάλο φίλο του, τον Ιαρδάνη.

Ένα κοπόδι πρόβατα με χαρούμενα θελάσματα
τρέχει να πιει διψασμένο από το κρύο νερό της πηγής
και τσακίζει με τα πόδια του τα θελούδενια ταπέτο
του Βουνού, από παπαρούνες, άγριες μαργαρίτες και
λεβάντα. Κάτω από τη σκια ένός μεγάλου πεύκου ο
Βοσκός τρώγει το πρώτο του, ρίκνοντας κάθε τόσο
μια ματιά στο κοπόδι του. Ένα ομρήνος από άγριες
μέλισσες σχίζει σαν θέλος τον αέρα κυνηγώντας
αγριολούσουδα για να αντλήσει γυρη για το μέλι
του.

Μέσα από τα τείχη αρχίζει η κίνηση της πόλης. Ένα
καραβάνι από καμπλές θυγαΐνει από την Πύλη της
Δαμασκού πουγιαντάς στη Γάζα. Μπροστά πηγαίνει
ο καμπλέρης καβάλα στο γαϊδουράκι του. Οι καμπή-
λες είναι δεξιές μεταξύ τους σε μικρά διαστήματα
και ο καμπλέρης κρατά στο χέρι του την άκρη του
σοιονιού. Δεν είχε ανάγκη να κοιτάζει πιασ του για να
τις παρακολουθεί, κάθε μια έχει ένα κουδουνάκι κρε-
μασμένο από λαιμό της και κάθε κουδουνάκι έχει τον
πίκο του. Τα κουδουνάκια όλα μαζί που χτυπουν,
θγάζουν μια μονότονη γλυκιά αρμονία

Ο καμπλέρης γνωρίζει καλά την αρμονία των κου-
δουνιών του καραβανιού. Οταν ομως η αρμονία
αυτή διακοπεί ή φατσόρει, τότε στομάται και στρέφει
πιασ του. Καμπήλα καμπήλα θα σκόντησε σε πέτρα η θά-
υτήκια από την γραμμή της για να δαγκωσει κανένα
δροσερό βλαστάρι του Βουνού. Τότε ο καμπλέρης
ζανιάφερε στην τάξη την άτακτη καμπήλα και συνεχί-
ζει το δρόμο του.

Μέσα από την Πύλη συνοστίζεται πολὺς κόμος.
Κάρρα φορτωμένα δέρματα διασταυρώνονται με
μυσλάρια που καυδύλων ασκιά κρασί από την κοι-
λαδα του Ιωσαφάτ ή από το όρος Καρμήλιο.
Γαϊδουράκια φορτωμένα με χοτραράκια τραβούν για
την κεντρική Αγορά να πουλήσουν το εμπόρευμά
τους. Ένα κάρο γέρματο σταφινί με ελαίωλαδο της
Βηθλεέμ περνά βιαστικά ανάμεσα από δύο έφιπους
χωροφύλακες που προσπαθούν να επιβαλουν μια
σκετική τάξη στον κεχίμαρο της τροχαίας. Οι οπλές
των ζώων χτυπούν με λύσσα τις μεγάλες πέτρινες
πλάκες του δρόμου θγάζοντας έναν οξύ μεταλλικό
ήχο.

Μέσα στα τείχα, κοντά στην Πύλη της Δαμασκού
είναι μια μικρή πλατεία. Στη μέση της ένας γέρικος
ροζιασμένος πλάτανος ρίχνει τη
σκιά του πάνω σε ένα κακεκτικό
κιτρινισμένο γρασιδί που απλώ-
νεται ολόγυρα στο δέντρο. Ένα
καμπύλο σιδέρενιο κάγκελο αγγα-
λιάζει το γρασιδί και το ξεχωρίζει
από το πεζοδρόμιο. Μια καμπή-
λα φορτωμένη με δύο ασκιά,
κοθύντων χάμιν στο πλακόστρωτο του δρόμου
με μισόκλειστα τα μάτια και
περιμένει το κέφι του αφέντη

της. Ο καμπλέρης ξαπλωμένος στη σκιά του πλατά-
νου πάνω στο γρασιδί, κοιτάζει με απαθεία την κινη-
ση της μικρής πλατείας, δίκιας κανένα ενδιαφέρον,
σαν ανθρώπος που δεν έχει καμιά φροντίδα. Ήταν
κακοντυμένος και ξυπόληπτος. Ένα κίτρινο λερωμένο
κοφτάνι σκέπαζε το κορμί του, τα γενιά και τα μαλλιά
του πήταν μακριά και άταχτα.

Τα Βήματά μου με έφεραν κοντά του και στάθηκα
κάτω από το φύλλωμα του πλατανού για
περισσότερη δροσιά.

• Δεν έχεις δουλειά? τον ρώτησα περιέργος. Ο ήλιος
κοντένει να μεσουρανήσει κι εσύ ακόμα δεν ζειν-
τες.

Διό καστανά μάτια καρφωθήκαν πάρα πάνω μου
και ένα χαρούγελο καλάρωσε τα σφημένα κείλη του.

- Κουβαλά δύο ασκιά ανθόνερο της ιερουσαλήμ για
να τα πουλήσω στη Γάιαφα. Δεν βιοζόμας όμως, ο
χρόνος είναι όλος δικός μου. Δουλεύω μόνον σταν
σωθώντας τα λεφτά μου από την προηγούμενη πώλη-
ση. Δεν έχω οικογένεια, ζώ μόνος μου.

- Αν δουλεύεις πιο συχνά θα κέρδιζες περισσότερα
λεφτά.

Απλώσε το χέρι του τεμπέλικα και μου έδειξε την
κορφή ενός φυλού κυπαρισσιού που φάνταζε πέρα
από τον κάμπο πισω από το ερειπωμένα τείχος. Λιγκιζό-
νταν με χάρη στο φύσημα του αέρα, καταπράσινο
και λυγέρι.

- Όλα τα δέντρα ανθίζουν την άνοιξη, κατόπιν γεν-
νούντων τα καρπό τους και τον κειμώνα κάνουν τα
φύλλα τους και γερνούνε. Εχουν την ακμή και
παρακινήσουν, τα νειλατα και τα γεράματα τους, το
θνιθόμα και τον μαρασμό τους. Μόνο το κυπαρισσι
δεν γεννά ποτέ γιατί δεν κουράζεται, γιατί είναι λέυτε-
ρο και μένει πάντα νέο. Μην δεσμεύεις την καρδιά
ου με εφημέρους σκοπους. Εάν είσαι πλούσιος να
είσαι γενναιόδωρος σαν το χουμαράδι. Εάν είσαι
φτωχός να είσαι λεύτερος σαν το κυπαρισσι.

- Ήραια είναι η φιλοσοφία σου! είπα γελώντας, αλλά
δεν κάνεις ποτέ λεφτά για να μοιάσεις την χουμα-
δάς. Θα μείνεις πάντοτε σαν το φτωχό κυπαρισσι. Εγώ
όμως δεν έχω ανάγκη, να παλαίω για τη δια-
βιωσή μου. Είμαι αρκετά πλούσιος ώστε να μην έχω
φροντίδες για το ψώμι που τρώω.

Ο ήλιος κοντένει να μεσουρανήσει πια και η
στρόφιση πεινασμένος φάνηκε στη γωνιά του δρόμου.
Μόλις μας πρόσεξε πριθε κοντά στον πλάτανο και
μου απλώσει το χέρι του με ελπίδα. Η καμπήλα ναρκω-
μένη από το ζεστό αέρα εκλείσει τα μάτια της και κοι-
μηθήκε.

- Σε πιστεύω αφέντη πως δεν έχεις φροντίδες για τον
εαυτόν σου, έκανε ξαφνικά ο καμπλέρης. Δεν θα
μπορούσες όμως να έχεις καμιά φροντίδα για αυτόν
τον αλότη?

Έβγαλα από την τσέπη μου μερικά χαρτονομίσμα-
τα και τα έβαλα μέσα στα απλωμένο χέρι. Ο αλότης
κοιτάζει το ανέλπιστο ποσό ξαφνιασμένος κι έπειτα
έφυγε τρέκοντας από τη χαρά του ξεχωρίζοντας να με
ευχαριστήσει.

συνέχεια σελ.7



και έχει σκηνογραφίες πρόζα και μπαλέτο, συνεργαζόμενος με μεγάλα ονόματα στον χώρο της σκηνοθεσίας (από τον Γιώργιο Λιουμπίμφο ώς τον Τζόναθαν Μίλερ και τον Τζων Κόπλερ). Έχει πάρει βραβεία και τιμητικές διακρίσεις, από το 1987 όμως πήρε την απόφαση να σταφεί στη σκηνοθεσία. Και ξαρνικά βρίσκεται στην Ελλάδα. Και μέσα στο Νοέμβριο ανεβάζει το Αρχη της Ζωής στο Θέατρο Αμορε. Ένα έργο του οποίου οι πόρωσης βρίσκονται από την αρχή σε ένα αδιέξοδο. Έχουν σχέση με το παρόν αλλά και το παρελθόν και το μέλλον. Ένας λαζαρίνθος ζωής με επικίνδυνες ιαστροπολίες. Ευχόμαστε λοιπόν στα καινούρια του θηματα - σε δρόμους όχι άγνωστους, μα δύσκολους - επιτυχίες επιτυχίες, επιτυχίες, επιτυχίες.....

αποσπάσματα από το κείμενο του δημοσιογράφου Γ. ΣΑΡΗΓΙΑΝΝΗ

ΕΝΑ ΜΠΡΑΒΟ ΣΤΗΝ ΤΕΡΙΝΑ

συνέχεια Κύριο μέλημά της αυτή τη στιγμή είναι: "να ιδρύσω ένα αιθιοπικό ασκολείο με θελεοντές δασκαλους. Αιθιοπες φοιτητές που σπουδάζουν στο Ελληνικό πανεπιστήμιο, για την οπίδια που είναι από την Αιθιοπία; γεννημένα στην Ελλάδα και δεν μιλάνε τη γλώσσα τους. Επιπλέον να θρύ μαζί με την ίερά Σύνοδο Ελλάδας μια λυση, για το θέμα της εκκλησίας, έτσι ώστε οι Αιθιοπες που ζουν στην χώρα μας και στην πλειοφυρία τους είναι χριστιανοί Ορθόδοξοι, να αποκτήσουν κάποτε μια μόνιμη δική τους εκκλησία".

Ένα αλλο έξισσο σημαντικό της μέλημα είναι η προβολή της Αιθιοπίας έτσι ώστε να την γνωρίσει αληθινά ο κόσμος.

ΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ συνέχεια

- Καρέρς είναι να φύγω, έκανε ο καμπλιέρης και σπικώθηκε πάνω. Θέλω να φτάω πριν νυχτώσει στη Γάλαφρα για να μη κοιμηθώ στο δρόμο.

Ξύπνησε την καμπήλα και την σπίκωσε όρθια. Το ζώο νυσταγμένο ακόμα, άρχισε να βαδίζει μπρανικά πίσω από το τεντώμανο σκοινιό που θαϊστόστηκε ο καμπλιέρης. Βαδίζαμε μαζί σιγά σιγά προς την Πύλη του Δαΐδ. Εκείνος για να πάρει το δρόμο προς τη θάλασσα κι εγώ για τα πάγω στα ξενοδοχεία μου. Ξαφνικά έβα πάρι μια ταβέρνα, διέκρινα καθισμένος χώρι μουν τον αλήτη που Βοήθησα, να παίξει ζάρια με έναν άλλο αλήτη καθισμένον απέναντι του.

- Δεν του έδωσα λεφτά για να τα παίξει ζάρια! φώναξα θυμωμένος στον καμπλιέρη που βάδιζε πλάι μου.

- Γιατί θυμωμένεις? ρώτως εκείνος απάραχος. Φαίνεται πώς αυτός ο άνθρωπος έχει πολλές ανάγκες και λίγο μισάλ. Επιτρέψε μου όμως αφέντη μου να σου επιώ πώς έχεις άδικο. Ο αλήτης αυτός είναι λευτέρος να ξεδέψει όπως θέλει τα λεπτά που του χάρησες. Μήπως του συνέστρεσε να είναι οικονόμος? του απαγόρευσες να παίξει ζάρια? όχι Βεβαια. Λοιπόν γιατί θυμωμένεις?

Σαν Βγήκαμε από την Πύλη του Δαΐδ, ο καμπλιέρης στάθηκε για να μη αποχαιρετίσει. Κάτω στα πόδια μας απλώνονταν ανθισμένη η κοιλάδα του Εννώμ. Ένα γλυκό όρωμα από ανθισμένες πορτοκαλιές και νερατζής έφτανε έως ήμας, ανακατεύεντο

Για την κατύτερη εξυπηρέτησή σας (και πιληροφόρηση) να μας πιληροφορείτε όποτε υπάρχει αιτία γηγ στη διεύθυνση ή το πηλέωνα σας.

Μ. Κερμελής τηλ: 6005779 Π. Στεφανίδης τηλ: 8981728

TAPIVAL

Πριν
αποφασίσετε για

■ ΧΑΛΙΑ

Μοντέρνα
χειροποίητα
TAPISSON
Χειροποίητα Κίνας
Μηχανοποιητα
εισαγωγής

■ ΜΟΚΕΤΕΣ

διαφορων τυπων

ΕΠΙΣΚΕΥΘΕΙΤΕ

το φραγκο της
Βιοτεχνίας μας
λύρες καταστημάτων

ANETO PARKING

TAPIVAL
Τηλ: 5124058 - 5124027 - 5144412 - Fax: 5122331

TAPIVAL

με γαζες και ποτισμένο χώμα.

- Εγώ θα κόψω μέσα από την κοιλάδα, είπε με την ήρεμη φωνή του ο καμπλιέρης. Εκεί κάτω μέσα στα κλαδιά ενός κυπαρισσιού, έκει κάνει τη φωλιά του ένα απόδινη. Θέλω να το ακούσω μια που βρέθηκα από εδώ. Βλέπεις αφέντη μου, τα απόδινη με το κυαπίσιο μόνο κάνει καλή παρέα.

Στάθηκα και τον κοίταξα έως όπου κάθηκε αυτός και ο καμπήλα του πιάω από τις γαζες ενός ανθισμένου φράκτη. Ο αέρας του Βεουνού Βαρύς από τα αρμάτα της κοιλάδας, μόλις κατόρθωνταν κουνύσσει τα φορτωμένα κλωνάρια των δέντρων. Ο γλυκός καρπός τους μέστων σιγά σιγά μέσα στην κάρα του πιλού σι και σεπερνε ένα πλούσιο χρυσαφένιο χρώμα. Δύο μεγάλες πολύχρωμες πεταλούδες φτερουρουγιάνες φοιδιασμένες στο ξαφνικό πέρασμα ενός τασλαπετέρου που κυνηγούσε κάμπτες και σκουλικά στα κουρώματα των δέντρων.

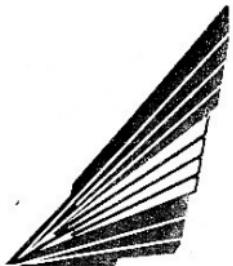
Μόνο τα τζιτζικά ατάραχα συνέχιζαν το μονότονο τραγούδι τους κρυμμένα στα φυλλώματα των δέντρων, σαν μια υπόκρουση ορχήστρας που συνόδευε το αθάνατο μοτίβο της ανάιξης.

Κάριο 30 Ιουλίου 1953
ΑΓΓΥΡΙΑΔΗΣ ΤΕΟ



ኢትዮጵያ ከዴር መንግሥት
ETHIOPIAN
AIRLINES

Going to great lengths to please



**ΟΣΟ ΠΟ ΠΟΛΛΑ
 ΓΝΩΡΙΖΕΤΕ**

ΑΜΟΙΒΑΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ

ΔΗΔΟΣ

**ΤΟΣΟ ΠΟ ΠΟΛΛΑ
 ΚΕΡΔΙΖΕΤΕ**

ΘΕΜΑΤΟΡΥΠΑΚΑΣ / ΑΙΓΑΛΙΟΥ ΗΒΑΝΗΣΩΝ



ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ

Η επένδυση σε Αμοιβαία Κεφάλαια δεν έχει συγχρηματική απόδοση.

ΕΚΔΟΤΗΣ

ΔΙΕΘΝΗΚΗ

ΕΠΑΡΧΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΤΕΣ ΑΜΟΙΒΑΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ
 ΚΟΥ ΟΜΑΣΟΥ ΕΠΑΡΧΙΩΝ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

To ΔΣ. του συλόγου μας, οας
 εύχεται
 καλά Χριστούγεννα
 με αγάπη, υγεία, ευτυχία
 το 1996

